

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Шепелёв Сергей Дмитриевич
Должность: И.о. ректора
Дата подписания: 02.04.2024
Уникальный идентификатор документа:
178d23810fc848cf204a195933dbf95c20d0188b

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. ректора ФГБОУ ВО
Южно-Уральский ГАУ

С.Д. Шепелёв

« 14 » апреля 2024г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

2.1.2 Иностранный язык

Научная специальность – **5.2.3. Региональная и отраслевая экономика**

Профиль – **Экономика агропромышленного комплекса (АПК)**

Форма обучения – **очная**

Троицк
2024

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Немецкий язык) составлена в соответствии с требованиями Федеральных государственных требований (ФГТ), утвержденных приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021г. № 951. Рабочая программа дисциплины предназначена для подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности **5.2.3. Региональная и отраслевая экономика.**

Дисциплина «Иностранный язык» (Немецкий язык) направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

Настоящая рабочая программа дисциплины составлена в рамках программы аспирантуры и учитывает особенности обучения при инклюзивном образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

При изучении дисциплины «Иностранный язык» (Немецкий язык), при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации аспирантов университет вправе применять электронное обучение, дистанционные образовательные технологии.

Составитель – кандидат педагогических наук, доцент



Нестерова С.А.

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры «Социально-гуманитарные дисциплины и русский язык как иностранный» «07» мая 2024г., протокол № 10.

Зав. кафедрой «Социально-гуманитарные дисциплины и русский язык как иностранный»



Нестерова С.А.

Рабочая программа дисциплины одобрена Методической комиссией ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ по программам аспирантуры 16 мая 2024г., протокол № 2

Председатель методической комиссии



Нагорных Е.Е.

Директор Научной библиотеки



Шатрова И.В.

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Планируемые результаты освоения дисциплины.....	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Планируемые результаты освоения дисциплины, обеспечивающие освоение программы аспирантуры по научной специальности.....	4
2.	Объем дисциплины и виды учебной работы.....	4
2.1.	Распределение объема дисциплины по видам учебной работы.....	4
2.2.	Распределение учебного времени по темам.....	5
3.	Структура и содержание дисциплины.....	5
3.1.	Содержание дисциплины.....	5
3.2.	Содержание лекций.....	6
3.3.	Содержание практических занятий.....	6
3.4.	Виды и содержание самостоятельной работы.....	7
3.4.1.	Виды самостоятельной работы.....	7
3.4.2.	Содержание самостоятельной работы.....	8
4.	Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	8
5.	Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины.....	8
6.	Учебно-методические материалы по освоению дисциплины.....	8
7.	Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационно-справочные системы, профессиональные базы данных, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.....	9
8.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	9
	Приложение №1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине.....	10

1. Планируемые результаты освоения дисциплины

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование у аспирантов навыков владения иностранным языком как средством профессиональной и межкультурной коммуникации в научно-исследовательской деятельности.

Основные задачи дисциплины:

- совершенствование речевых умений и языковых навыков в устной и письменной формах;
- развитие познавательных и исследовательских умений с использованием иностранного языка на основе информационно-коммуникационных технологий;
- развитие навыков поиска и оценки информации на иностранном языке;
- формирование навыков использования языковых средств при создании письменного и устного научного текста на иностранном языке;
- увеличение запаса лексических единиц общего, терминологического и профессионального характера.

1.2. Планируемые результаты освоения дисциплины, обеспечивающие освоение программы аспирантуры по научной специальности

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

Знать:	1. стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке;
	2. методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке;
Уметь:	1. следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке;
	2. подбирать источники и подготовить научные доклады и презентации на иностранном языке;
Владеть:	1. различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке;
	2. навыками анализа научных текстов на иностранном языке.

2. Объем дисциплины и виды учебной работы

Дисциплина изучается во 2 семестре. Общая трудоемкость дисциплины распределяется по основным видам учебной работы в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

2.1. Распределение объема дисциплины по видам учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов / ЗЕТ
Контактная работа, всего	108/3
В том числе:	
Лекции (Л)	36/1
Практические занятия (ПЗ)	72/2
Самостоятельная работа (СР)	72/2
Контроль	-
Общая трудоемкость	180/5

2.2. Распределение учебного времени по разделам и темам

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего, час	В том числе			
			контактная работа		СР	Контроль
			Л	ПЗ		
Раздел 1. Научно-исследовательская сфера						
1.1.	Основы перевода научной литературы. Грамматика научной речи	40	8	14	18	-
1.2.	Методы обработки научной литературой. Грамматика научной речи	42	8	16	18	-
Раздел 2. Профессиональная сфера общения						
2.1.	Основы профессиональной коммуникации в научной деятельности	58	12	30	16	-
2.2.	Перевод научной литературы по профилю	40	8	12	20	-
	Контроль	-	-	-	-	-
	Общая трудоемкость	180	36	72	72	-

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Содержание дисциплины

Научно-исследовательская сфера

Основы перевода научной литературы. Аннотация научной статьи. Стратегии предварительного написания научной исследовательской работы: введение в исследовательскую работу, определение темы исследования, выбор и сужение темы исследования, сбор информации, анализ, оценка источников. Стратегии предварительного написания научной исследовательской работы: разработка рабочих тезисов, написание плана работы. Стратегии предварительного написания научной исследовательской работы: первый вариант работы, проверка, редактирование, публикация.

Профессиональная сфера

Реферирование. Аннотация. Исследовательское сообщение в письменной речи: основные мысли. Развивающие и поддерживающие сообщение детали в письменном научном докладе: описание. Развивающие и поддерживающие сообщение детали в письменном научном докладе: пояснение. Развивающие и поддерживающие сообщение детали в письменном научном докладе: использование стратегий убеждения. Стандартная письменная речь.

Фонетика

Звуковая система. Особенности звуковой системы по сравнению со звуковой системой русского языка. Классификация гласных звуков. Особенности произношения гласных звуков. Понятие об артикуляции, однородности качества, отсутствии редукации, гласных фонемах, не имеющих аналогов в русском языке. Особенности произношения согласных звуков. Классификация по способу образования преграды, по месту образования преграды; по участию голосовых связок. Транскрипция. Ритмическая и смысловая группа, слогоделение, словесное ударение, акцентно-мелодическое оформление. Понятие речевого потока. Интонация стилистически нейтральной речи, звук и буква. Особенности орфографии. Основные особенности

полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации.

Лексика. Лексический запас - не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

Грамматика (морфология и синтаксис)

Видовременные формы действительного и страдательного залогов. Инфинитив и его функции. Инфинитивные конструкции. Причастие I и его функции. Причастие II и его функции. Распространенное определение. Модальные глаголы и модальные конструкции. Сослагательное наклонение. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Числительные и местоимения.

Письмо. Составление плана (конспекта) прочитанного, изложение содержания, прочитанного в форме аннотации. Написание реферата по прочитанному и переведенному материалу. Описание собственной научной работы.

Чтение. Виды чтения: изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое. Подбор аутентичной литературы на английском языке по своей научной специальности; перевод, аннотирование и анализ прочитанных источников; составление тематических глоссариев; обзор литературы.

Перевод. Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык и с родного на иностранный используется как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания.

3.2. Содержание лекций

№ п/п	Темы лекций	Кол-во часов
1.	Классификация и характеристика научных текстов. Объект и предмет современной теории перевода	4
2.	Системный подход к изучению перевода научной литературы. Эквивалентность и адекватность перевода	4
3.	Аннотирование. Реферирование. Перевод научной литературы как система. Системный подход	4
4.	Рецензирование. Эссе. Единицы перевода	4
5.	Организация презентаций. Язык презентаций. Межъязыковая асимметрия	8
6.	Международные конференции. Структура и организация международных конференций. Типология переводческих ошибок	4
7.	Специфика работы с научной литературой	4
8.	Источники возникновения научной терминологии. Перевод как процесс межъязыковой трансформации	4
	Итого:	36

3.3. Содержание практических занятий

№ п/п	Темы практических занятий	Кол-во часов
1.	Научные тексты как объект и предмет современной теории перевода. Повторение временных форм	6
2.	Собственно научные тексты. Академические тексты. Учебно-справочные	4

	тексты. Согласование времен изъявительного наклонения	
3.	Информационные тексты. Технические тексты. Инфинитив и его функции. Инфинитивные конструкции	4
4.	Аннотирование. Прямая и косвенная речь	6
5.	Реферирование. Условное наклонение	6
6.	Рецензирование. Эссе. Местоимения	4
7.	Организация презентаций. Имя существительное	6
8.	Язык презентаций. Сослагательное наклонение	6
9.	Международные конференции. Повелительное наклонение	6
10.	Организация международных конференций. Числительные	6
11.	Адекватность, эквивалентность и оценка перевода. Перевод сокращений	6
12.	Перевод научной литературы по направлению подготовки	6
13.	Перевод научной литературы по профилю	6
	Итого	72

3.4. Виды и содержание самостоятельной работы

3.4.1. Виды самостоятельной работы

Виды самостоятельной работы	Количество часов
Подготовка к практическим занятиям	38
Самостоятельное изучение отдельных тем и вопросов	22
Подготовка к экзамену	12
Итого	72

3.4.2. Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Кол-во часов
1.	Научные тексты как объект и предмет современной теории перевода. Повторение времен изъявительного наклонения	6
2.	Собственно научные тексты. Академические тексты. Учебно-справочные тексты. Согласование времен. Информационные тексты. Технические тексты. Инфинитив и его функции. Инфинитивные конструкции	8
3.	Аннотирование. Условное наклонение. Реферирование. Прямая и косвенная речь. Рецензирование. Эссе. Местоимения	22
4.	Язык презентаций. Имя существительное. Повелительное наклонение. Организация презентаций	10
5.	Организация международных конференций. Числительные. Международные конференции.	8
6.	Адекватность, эквивалентность и оценка перевода. Перевод сокращений	8
7.	Перевод научной литературы по профилю	10
	Итого:	72

4. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Для установления соответствия уровня подготовки аспирантов требованиям Федеральных государственных требований фонд оценочных средств разработан для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине. Фонд оценочных средств представлен в Приложении №1.

5. Основная и дополнительная учебная литература, необходимая для освоения дисциплины

Основная и дополнительная учебная литература имеется в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ.

Основная:

1. Потёмина, Т. А. Немецкий язык : Учебные материалы для аспирантов и соискателей / Т. А. Потёмина, М. С. Потёмина, А. Д. Малафеева. — Калининград : БФУ им. И.Канта, 2005. — 79 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/13189>
2. Косачева, Т. А. Немецкий язык : учебное пособие / Т. А. Косачева, О. А. Парпура, Е. В. Тимофеев. — Барнаул : АГАУ, 2017. — 94 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/151164>

Дополнительная:

1. Косачева, Т. А. Профессиональный немецкий язык : учебное пособие / Т. А. Косачева, Е. В. Тимофеева. — Барнаул : АГАУ, 2022. — 80 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/262016>
2. Хлыбова, М. А. Немецкий язык : учебное пособие / М. А. Хлыбова. — Пермь : ПГАТУ, 2020. — 105 с. — ISBN 978-5-94279-479-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156706>

6. Учебно-методические материалы по освоению дисциплины

Учебно-методические разработки имеются в Научной библиотеке и электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО Южно-Уральский ГАУ:

1. Бешапошникова Л. П. Немецкий язык в сельском хозяйстве [Текст]: учебное пособие / Л. П. Бешапошникова, К. Фукс - М.: ИД ООО "ДЛВ Агродело", 2009 - 342 с.
2. Немецкий язык для аспирантов [Электронный ресурс] : методические указания для контактной и самостоятельной работы / сост. Н. А. Ригина ; Южно-Уральский ГАУ. — Челябинск: Южно-Уральский ГАУ, 2019. — 47 с. : табл - Режим доступа: <http://nb.sursau.ru:8080/localdocs/lang/44.pdf>
3. Романова, Е. П. Немецкий язык : учебно-методическое пособие / Е. П. Романова. — Ярославль : Ярославская ГСХА, 2018. — 108 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/250913>

7. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», информационно-справочные системы, профессиональные базы данных, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

В Научной библиотеке с терминальных станций предоставляется доступ к базам данных:

1. Единое окно доступа к учебно-методическим разработкам <https://юургау.рф>
2. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
3. Университетская библиотека online: <http://biblioclub.ru>
4. Научная электронная библиотека <https://elibrary.ru/>

8. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Перечень учебных лабораторий, аудиторий, компьютерных классов:

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 401, 405, 417.

Перечень основного учебно-лабораторного оборудования:

Ноутбук LENOVO G5045 - 1 шт. (переносной);

Магнитофон MP3 MAXWELL MW-4002 - 1шт. (переносной);

Телевизор «Samsung» - 1 шт. (ауд 401);

DVD-плеер «Mystery» - 1 шт. (переносной).

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации
аспирантов по дисциплине

2.1.2. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (Немецкий язык)

1. Контролируемые результаты освоения дисциплины, обеспечивающие достижения планируемых результатов освоения программы аспирантуры по научной специальности

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

Знать:	1. стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке;
	2. методы и технологии научной коммуникации на иностранном языке;
Уметь:	1. следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке;
	2. подбирать источники и подготовить научные доклады и презентации на иностранном языке;
Владеть:	1. различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на иностранном языке;
	2. навыками анализа научных текстов на иностранном языке.

2. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства представляют собой фонд заданий, а также описаний форм и процедур, предназначенных для определения степени сформированности результатов обучения аспиранта по дисциплине.

К **оценочным средствам** результатов обучения относятся:

2.1. Устный опрос

Устный опрос – диалог преподавателя с аспирантом, цель которого – систематизация и уточнение имеющихся у него знаний, проверка его индивидуальных возможностей усвоения материала.

Виды заданий

Задание 1. Чтение и письменный перевод со словарем отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 2. Чтение без словаря и аннотирование отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 3. Чтение без словаря и рецензирование отрывка из научного текста по своей научной специальности.

Задание 4. Просмотровое чтение отрывка научного текста по своей научной специальности и передача его содержания на русском языке.

Задание 5. Представление доклада на научной конференции по своей научной специальности.

Задание 6. Ответы на вопросы по теме научного исследования.

Задание 7. Беседа с преподавателем по теме научного исследования.

Оценка (балл)	Критерии оценивания
5 (отлично)	Аспирант продемонстрировал очень хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: очень хорошее владение нормами изучаемого языка и правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного сообщения; очень хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и

Оценка (балл)	Критерии оценивания
	диалогической речью в ситуации общения в пределах программных требований; отсутствие затруднений при чтении оригинальной литературы по специальности; очень хорошие навыки поискового и просмотрового чтения; умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
4 (хорошо)	Аспирант продемонстрировал в целом хорошее умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: хорошее владение нормами изучаемого языка и в целом правильное использование их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; хорошее владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; незначительные затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности, навыки языковой и контекстуальной догадки; хорошие навыки просмотрового чтения; умение достаточно точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ отдельных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
3 (удовлетворительно)	Аспирант продемонстрировал посредственное умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере; посредственное владение нормами изучаемого языка и отсутствие умения их использования в речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения; посредственное владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; недостаточная содержательность и логичность; очевидные затруднения при чтении оригинальной литературы по специальности; отсутствие основных страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; посредственные навыки просмотрового чтения; недостаточное умение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения
2 (неудовлетворительно)	Аспирант продемонстрировал неумение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере: отсутствие владения нормами изучаемого языка и полное неумение их использования в речевой коммуникации; отсутствие владения монологической

Оценка (балл)	Критерии оценивания
	и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований; неумение строить логичное, связное, содержательно и структурно завершённое, нормативное высказывание, отвечающее требованиям содержательности в соответствии с коммуникативным намерением; полное отсутствие умений и навыков чтения оригинальной литературы по специальности; полное отсутствие страноведческих и профессиональных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки; полное отсутствие навыков просмотрового чтения; неумение извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения

Текст 1

DIE ASPIRANTUR IN RUSSLAND

Eine Form der Heranbildung von wissenschaftlichem Nachwuchs für die Forschung in der Akademie der Wissenschaften Russlands ist die Aspirantur. In die Aspirantur werden junge Leute aufgenommen, die eine abgeschlossene Hochschulbildung besitzen und die Aufnahmeprüfungen bestanden haben. Bei der Aufnahme werden folgende Prüfungen abgelegt: in Philosophie, in einer Fremdsprache und im Spezialfach.

In Russland gibt es zwei Formen der Aspirantur: die Direkt- und die Fernaspirantur. Die Ausbildung in der Direktaspirantur dauert normalerweise drei Jahre und in der Fernaspirantur vier Jahre. Die Direktaspiranten erhalten für drei Jahre ein Stipendium und müssen in dieser Zeit unter Anleitung eines wissenschaftlichen Betreuers eine Kandidatendissertation erarbeiten. Von der Berufsarbeit werden die Direktaspiranten freigestellt. Die Fernaspiranten werden von der Berufsarbeit nicht freigestellt und erhalten auch kein Stipendium, sie erhalten ihr Gehalt.

Im ersten Studienjahr studieren die Aspiranten Philosophie, eine Fremdsprache und Informatik. Das Studium dieser Fächer wird mit einer Prüfung abgeschlossen. Diese Prüfung heißt Kandidatenprüfung. Die Kandidatenprüfungen sind eine Voraussetzung für die Verteidigung der Dissertation.

In den nächsten zwei Jahren vertieft der Direktaspirant seine theoretischen Kenntnisse auf dem jeweiligen Fachgebiet, eignet sich spezielles Wissen über ein bestimmtes Thema an und erarbeitet eine Dissertation zu diesem Thema. Seine Befähigung für die selbständige Forschungsarbeit weist er durch diese Kandidatendissertation nach. Die Kandidatendissertation wird öffentlich verteidigt.

Eine wesentliche Voraussetzung für die Verteidigung der Dissertation ist, dass Teile der Dissertation vorher in Form von Artikeln in wissenschaftlichen Fachzeitschriften veröffentlicht werden. Diese Publikationen behandeln Teilprobleme der Arbeit und sollen in ihrer Gesamtheit dem Inhalt der Dissertation entsprechen.

Nach der öffentlichen Verteidigung der Dissertation erwirbt der Aspirant den akademischen Grad eines "Kandidaten der Wissenschaften". Hier seien einige Beispiele für diesen akademischen Grad angeführt, nämlich Kandidat der chemischen Wissenschaften, Kandidat der philosophischen Wissenschaften usw.

Текст 2

LANDWIRTSCHAFT

Als Landwirtschaft wird der Wirtschaftsbereich der Urproduktion bezeichnet. Das Ziel der Urproduktion ist die zielgerichtete Herstellung pflanzlicher oder tierischer Erzeugnisse auf einer zu diesem Zweck bewirtschafteten Fläche. In der Wissenschaft sowie der fachlichen Praxis ist heute synonym der Begriff Agrarwirtschaft gebräuchlich; historisch wurde sie allerdings Ökonomie genannt.

Die Landwirtschaft stellt einen der ältesten Wirtschaftsbereiche der Menschheit dar. Heute beläuft sich die landwirtschaftlich genutzte Fläche auf 48.827.330 km², dies sind 9,6 % der Erdoberfläche.^[2] Somit wird etwa ein Drittel der Landfläche der Erde landwirtschaftlich genutzt.

Die Landwirtschaft ist Wirtschaftszweig eines größeren Gesamtsystems mit vor- und nachgelagerten Sektoren.

Eine Person, die Landwirtschaft betreibt, bezeichnet man als Landwirt. Neben berufspraktischen Ausbildungen bestehen an zahlreichen Universitäten und Fachhochschulen eigene landwirtschaftliche Fachbereiche. Das dort gelehrt und erforschte Fach Agrarwissenschaft bereitet sowohl auf die Führung von landwirtschaftlichen Betrieben als auch auf Tätigkeiten in verwandten Wirtschaftsbereichen vor und ist ein ingenieurwissenschaftliches Fach.

Sektoren der Landwirtschaft

Die Landwirtschaft ist Teil der Agrarwirtschaft, aber beileibe nicht mit dieser gleichzusetzen.

Ackerbau

Der Ackerbau dient der Nahrungsmittelproduktion direkt wie indirekt. In letzterem Fall erfolgt die Herstellung von Rohstoffen zur weiteren Verarbeitung in der Lebensmittelwirtschaft bzw. Ernährungswirtschaft (z. B. Weiterverarbeitung von Getreide zu Mehl für die Brotherstellung). Zugleich werden landwirtschaftliche Rohstoffe (u. a. Faserpflanzen wie Baumwolle und Leinen) auch in der Bekleidungsindustrie veredelt.

Die Verwertung der durch die Agrarwirtschaft erzeugten Biomasse als nachwachsende Rohstoffe (insbesondere Mais) in Form von Vergärung und Verstromung ist im Rahmen der Energiewende eine moderne Art der Nutzung von Agrarprodukten.

Tierproduktion

Die Tierproduktion dient in erster Linie der Nahrungsmittelproduktion (z. B. Milch, Eier, Fleisch), in zweiter Linie der Herstellung von Rohstoffen für die Herstellung von Bekleidung. Vor der Nutzung von Kunstfasern schufen die Menschen ihre Bekleidung hauptsächlich aus den tierischen Produkten Leder, Pelz und Wolle sowie dem aus Flachsfasern hergestellten Leinen.

Bereiche

Direkte und indirekte Produktion

Direkte Produktion

Produkte, die angebaut werden und gleich nach der (Ernte) verkauft bzw. verwendet werden oder verwendet werden können. Sie werden im Gegensatz zur indirekten Produktion nicht mit anderen Produkten vermischt und meist nach nur einer kleinen Verarbeitung (ohne ein zweites Produkt hinzuzufügen) an den Markt gebracht.

Beispiele: Obst wie Äpfel oder Birnen, Gemüse wie Kartoffeln, aber auch Getreide für Mehl

Indirekte Produktion

Produkte, die nicht sofort nach der (Ernte) verkauft oder verwendet werden. Sie werden mit anderen Produkten vermischt und zu einem markttauglichen Endprodukt verarbeitet.

Beispiele: Kakaobohnen, Mais für Tierfutter und vieles mehr

Pflanzenbau und Tierhaltung

Generell kann die Landwirtschaft in zwei Produktionsrichtungen eingeteilt werden:

- Pflanzenbau mit Schwerpunkt Ackerbau und den weiteren Produktionsrichtungen Gartenbau (inkl. Obstbau und Zierpflanzenbau) und Weinbau sowie Bioenergie aus nachwachsenden Rohstoffen.
- Tierproduktion mit den unterschiedlichen Ausrichtungen je nach Tierarten z. B. Schweineproduktion, Rinderproduktion, Geflügelproduktion, Schafproduktion, Fischzucht usw.

Welche dieser Formen lokal überwiegt, ist vom Standort abhängig: Auf leichten Standorten (schlechter Boden) ist die Viehhaltung konkurrenzkräftiger, während auf besseren Böden die Pflanzenproduktion wirtschaftlicher ist.

Extensive und intensive Landwirtschaft

Extensive Landwirtschaft zeichnet sich durch eine relativ starke Nutzung des Produktionsfaktors Land und eine relativ schwache Nutzung anderer Produktionsfaktoren je produzierter Produkteinheit aus. Nahezu alle traditionellen Landwirtschaftsformen sind extensive Systeme. Sie haben die Menschheit jahrtausendlang ernährt und sichern auch zu Anfang des 21. Jahrhunderts noch den Lebensunterhalt von über 40 % der Weltbevölkerung.^[3]

Intensive Landwirtschaft ist deren Gegenteil. Entsprechend wird zwischen extensiver und intensiver Tierhaltung unterschieden. Global und regional variiert die Abgrenzung.

Typische Formen extensiver Landwirtschaft sind Fernweidewirtschaft, Wanderfeldbau und Sammelkultur. Extensive Landwirtschaft und Nomadentum (auch saisonal) sind geschichtlich meist eng verbunden (→ siehe beispielsweise Mobile Tierhaltung). Typische Beispiele, die den Übergang zur intensiven Nutzung markieren, sind Bewässerung, Trockenlegung, Rodung, Terrassenfeldbau, und zielgerichtete Düngung: Sie stellen schon deutliche Eingriffe in die natürlichen Verhältnisse dar. Trotzdem können auch extensive Nutzungsformen langfristig gravierende Eingriffe in das Ökosystem darstellen: So sind typische Landschaftsformen der extensiven Landnutzung in Mitteleuropa, wie die Heidelandschaften oder die Almen der Alpen, anthropogene Kulturlandschaften.

Extensive und intensive Landwirtschaft werden auch – weniger präzise – für die Abgrenzung von ökologischer Landwirtschaft und konventioneller verwendet.

Текст 3

BEDEUTUNG DER LANDWIRTSCHAFT IN DER WELT

3 % des Welt-Bruttoinlandsprodukts entstanden 2008 in der Landwirtschaft. In armen Ländern ist der Anteil der Landwirtschaft am Bruttoinlandsprodukt mit durchschnittlichen 26 % deutlich höher als in reichen Ländern (1 %). Im Zuge der langfristigen wirtschaftlichen Entwicklung kommt es zu einem Strukturwandel, in dem die Landwirtschaft an relativer Bedeutung verliert. Dieser betrifft auch den Anteil der Beschäftigten. So betrug der Anteil der Beschäftigten in der Landwirtschaft im Jahr 2006 in Tansania 75 % und in den Niederlanden 1 %.

Deutschland

Um 1900 erzeugte ein Landwirt im deutschen Kaiserreich Nahrungsmittel für 4 weitere Personen; im Vergleich dazu ernährte er 1950 in der Bundesrepublik Deutschland 10 Personen. Anfang des 21. Jahrhunderts (2004) waren es bereits 143. Trotz dieser Produktivitätssteigerung blieb Deutschland ein Nettoimportland an Agrar- und Ernährungsgütern. 2008 überstieg die Einfuhr den deutschen Agrarexport um 9 Mrd. Euro.

Im Jahr 2007 gab es in der Bundesrepublik 374.500 landwirtschaftliche Betriebe. In diesem Bereich waren rund 1,25 Millionen Personen haupt- oder nebenberuflich beschäftigt, was 530.000 Vollzeit Arbeitsplätzen entsprach. Insgesamt wurden 16,9 Millionen ha Boden landwirtschaftlich genutzt (das sind ca. 47,4 Prozent der Gesamtfläche Deutschlands). Davon entfielen auf die Pflanzenproduktion rund 11,8 Millionen Hektar und auf Dauergrünland rund 5 Millionen Hektar. Im Jahr 2009 wurden in Deutschland vor allem Getreide (6,5 Mio. Hektar), Mais (2,1 Mio. Hektar), Raps (1,5 Mio. Hektar) und Zuckerrüben (0,4 Mio. Hektar) angebaut. Im Vergleich dazu spielen Obstanlagen, Baumschulen und Weihnachtsbaumkulturen hinsichtlich des Flächenverbrauchs keine große Rolle.

Zunehmend spielt die Landwirtschaft eine Rolle in der Energieerzeugung, vor allem durch den Anbau von Energiepflanzen und die Nutzung von Biogas sowie von Photovoltaik und als Verpächter von Flächen für Windenergie. Landwirtschaftliche Betriebe in Deutschland investierten von 2009 bis 2012 rund 18,2 Milliarden Euro in Erneuerbare-Energien-Anlagen, wie aus Daten des Deutschen Bauernverbandes hervorgeht. Inzwischen gelten Landwirte als „unverzichtbare Treiber der Energiewende“.

Die Land-, Forstwirtschaft und Fischerei erzielte 2005 einen Produktionswert von 45 Mrd. Euro, das entspricht einem rechnerischen Anteil von 1,0 % der Bruttowertschöpfung bei einem Anteil von 2,2 % der Erwerbstätigen. Grundlage der Berechnung sind die Erzeugerpreise, die jedoch teilweise

erheblich unter den Endverbraucherpreisen liegen. Durch Produktionsfortschritt und zunehmende Industrialisierung und Entwicklung des Dienstleistungssektors sank in den letzten 100 Jahren der Erwerbstätigenanteil in der Landwirtschaft von 38 % auf gut 2 %.

Österreich

Die wesentlichen Merkmale der Landwirtschaft in Österreich sind im EU-Vergleich der hohe Grünlandanteil, die Kleinstrukturiertheit und die große Zahl an Biobetrieben.

Es werden rund 44 % der gesamten Bundesfläche für die Landwirtschaft genutzt, aber nur 5 % der Erwerbstätigen sind in Garten, Land- und Forstwirtschaft – die in Österreich als gemeinsamer Wirtschaftssektor gilt – tätig. Die landwirtschaftlichen Arbeiten werden großteils von den bäuerlichen Familien selbst durchgeführt. Der Anteil der kleinen Betriebe sinkt, während der Anteil der größeren Betriebe steigt, der Anteil an Beschäftigten sinkt insgesamt, mit steigendem Anteil der familienfremden Arbeitskräfte.

Positiv bewertet werden aber die dienstleistungsnahen Randbereiche, und in der biologischen Landwirtschaft sind die Einkommen um etwa 30 % höher als in konventionell geführten Bereichen.

Schweiz

Die naturräumliche Gliederung der Schweiz mit 70 % Berg- und Hügelgebieten (Alpen, Voralpen und Jura) beschränkt Betriebsgrösse, Nutzung, Mechanisierung und Industrialisierung der Schweizer Landwirtschaft. Die landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt 23,9 %, die alpwirtschaftliche 13 % der Gesamtfläche der Schweiz (1997). 55 % der Betriebe befinden sich in der Berg-/Hügel- und 45 % in der Talregion. Die durchschnittliche Betriebsgrösse hat zwischen 1905 und 2008 von 4,7 auf 17,4 ha zugenommen. Die kleingliedrigen Strukturen, das zum Teil ungünstige Gelände, das hohe Lohnniveau und die strengen Vorschriften (Tierhaltung, Landschaftsschutz) wirken sich negativ auf die internationale Wettbewerbsfähigkeit aus. Die Bewirtschaftung der Berggebiete dient gleichzeitig dem für den Tourismus wichtigen Schutz der Kulturlandschaft und der Eindämmung von Naturkatastrophen (Erdrutsche, Lawinen, Überschwemmungen, Erosion). Diese Zusatzleistungen werden den Bauern vom Bund mit Direktzahlungen vergütet. Rund 30 % der Bauernbetriebe werden nebenberuflich bewirtschaftet.

Die Schweizer Landwirtschaft befindet sich in einem starken Wandel. Von 1990 bis 2008 haben die Bauernhöfe von 93.000 auf 60.900 und die Beschäftigten in der Landwirtschaft von 254.000 auf 168.500 abgenommen. Gleichzeitig sind die Einkommen in dieser Zeit um rund 30 % gesunken, während die Konsumenten nur 14 % höhere Preise bezahlen mussten. 40 % der Betriebsleiter fehlt eine Zukunftsperspektive. 11 % der gesamten Kulturfläche werden als ökologische Ausgleichsfläche bewirtschaftet. Es werden 30 % weniger Pflanzenschutzmittel und 68 % weniger Mineraldünger als vor 15 Jahren eingesetzt. 6.000 Landwirtschaftsbetriebe sind zertifizierte (Bio-Knospe-Label) Biobetriebe (2008). Im Durchschnitt kauft jeder Schweizer für fast 160 Franken Bioprodukte pro Jahr, was gemäß Bio Suisse Weltrekord bedeutet. (Siehe auch Agroscope)

Durch die Agrarpolitik (AP) 2011 wird eine weitere Verringerung der landwirtschaftlichen Produktion angestrebt. Die WTO-Verhandlungen und ein Freihandelsabkommen mit den USA sind in ihren Auswirkungen auf die Landwirtschaft noch nicht absehbar.

Probleme

Die Landwirtschaft in Europa befindet sich seit den 1950er Jahren in einem stetigen Wandlungsprozess zu größeren Betriebseinheiten. Steigende Kosten für Betriebsmittel bei zunehmendem Preisdruck für die Erzeugnisse zwangen viele Landwirte zur Entscheidung „wachsen oder weichen“.

Die Gründe für diese Entwicklung sind:

- die durchschnittliche Produktivitätssteigerung der Landwirtschaft von 2 % pro Jahr
- die erheblich erhöhte Arbeitsproduktivität durch technischen Fortschritt in der Landtechnik
- die nur noch geringe Zunahme der Bevölkerungszahl und damit der Nachfrage nach Nahrungsmitteln

• die starke Konzentration der Anbieterseite von Produktionshilfsmitteln der Landwirtschaft

- die starke Konzentration auf der Abnehmerseite der Landwirtschaft mit hohem Preisdruck (in Europa z. B. stehen rund 3 Millionen Agrarbetriebe etwa 100 Einkaufszentralen gegenüber)

- Wegfall von Garantiepreisen für Landwirtschaftsprodukte
- Administrative Vorschriften und Verschärfung der Umweltauflagen in der Produktion bzw. „EU-Subventionen“ für die Landwirtschaft

Ökonomische und soziale Probleme

Jahrhunderte verharnte die Landwirtschaft Europas auf festgefühten Strukturen, die in einer bäuerlichen Arbeits- und Lebensform mit dem Ziel der Selbstversorgung mit Nahrungsmitteln das Wissen von Generation zu Generation weitergab. Mit dem Beginn der Industrialisierung im ausgehenden 19. Jahrhundert setzte eine Änderung ein, die bis heute nicht abgeschlossen ist. Waren Anfang des 20. Jahrhunderts noch 80 % der Bevölkerung in der Landwirtschaft beschäftigt, so sind dies heute weniger als 5 %. Im gleichen Ausmaß ging die Bedeutung dieser Bevölkerungsgruppe für die politischen Parteien verloren, wenngleich immer ein Mindestmaß an Nahrungsselbstversorgung angestrebt wurde um in diesem Bereich politisch unabhängig zu bleiben. Dies wird seit den 1960er Jahren mit Marktordnungen bewerkstelligt, die zunächst Mindestpreise für Landwirtschaftserzeugnisse und später Direktzahlungen an Landwirte vorsah. Die Politik greift auch im 21. Jahrhundert durch die Struktur der Förderungsmassnahmen nachhaltig in die Landwirtschaft ein. Seit 1994 übersteigt bei einigen Landwirtschaftstypen Europas der Einkommenstransfer aus der Gemeinschaftskasse die eigene Wertschöpfung; daneben wirtschaften Veredelungsbetriebe mit Milchwirtschaft im freien Wettbewerb weit unter der Kostendeckung.

Seit Mitte der 1950er Jahre besteht ein Trend zur technischen Modernisierung und Vergrößerung der landwirtschaftlichen Betriebe, wobei die Konzentration in manchen Ländern schneller (Großbritannien, USA), in anderen langsamer (Deutschland, Frankreich, Schweiz) verlief. Im Verlauf dieser Entwicklung veränderte sich die Produktionsweise hin zur Spezialisierung auf wenige Produktionszweige.

Nachdem die früheren Preisgarantien für landwirtschaftliche Erzeugnisse weitgehend abgeschafft wurden, stehen die Betriebe unter dem Druck der Weltmärkte mit steigenden Preisen für landwirtschaftliche Betriebsmittel bei unsicheren Erzeugerpreisen. Die Zahl der Betriebe mit Direktvermarktung, Bioproduktion und Urlaubsangeboten auf dem Bauernhof nimmt in Deutschland zu, durch die Energiekrise ist ein neues Betätigungsfeld Energiewirt dazugekommen, trotzdem können dadurch die Einkommensprobleme nur in begrenztem Maße gelöst werden. In vielen Fällen bleibt den Landwirten nur die Möglichkeit, den Betrieb bei der nächsten Generationenfolge aufzugeben oder zu vergrößern.

Текст 4

MARKT — PREIS UND PREISBILDUNG

Unter einem Markt versteht man den Ort des regelmäßigen Zusammentreffens von Angebot und Nachfrage. Ein echter Markt bietet Alternativen für beide Marktseiten: für den Käufer besteht die Möglichkeit, unter mehreren Angeboten auszuwählen; der Verkäufer hat Güter anzubieten und dabei den größtmöglichen Nutzen zu suchen. Auf einem echten Markt herrscht Konkurrenz.

Es gibt Märkte, die homogen (vollkommene Märkte) und solche die heterogen sind (unvollkommene Märkte), wo die vollkommenen Märkte die Ausnahme und die unvollkommenen die Regel sind. Auf homogenen Märkten werden vollkommen einheitliche Güter gehandelt, auf heterogenen Märkten Güter, die sich mehr oder weniger voneinander unterscheiden. Auf den ersteren werden z. B. Edelmetalle, Effekten auf den letzteren z. B. verschiedene Biersorten, Automobile verschiedener Hersteller gehandelt. Für einen vollkommenen Markt muss vor allem folgende Voraussetzung gelten: Abwesenheit sachlicher Vorzüge. Die vollkommen gleichartigen Güter dürfen keine Unterschiede in Qualität, Farbe, Abmessung, Geschmack usw. aufweisen (z. B. Banknoten, Pfandbriefe eines Kreditinstituts, Baumwolle eines bestimmten Standards).

Allgemein versteht man unter Preis den Warenpreis. Preis ist der Gegenwert für Güter und Dienstleistungen. Bei geringem Angebot und großer Nachfrage steigt die Ware im Wert und deshalb auch im Preis. Jedes Zusammentreffen von Angebot und Nachfrage bezeichnet man als Markt. Angebot sind

alle zum Verkauf bereitgestellten Güter, Nachfrage — alle zum Kauf begehrten Güter. Die Nachfrage ist abhängig vom Kaufwillen und der Kaufkraft. Der Gleichgewichtspreis räumt den Markt. Entspricht das Angebot der Nachfrage, bildet sich ein ausgeglichener Preis. Ist die Nachfrage größer als das Angebot, steigt der Preis. Ist das Angebot größer als die Nachfrage, sinkt der Preis. Der Preis regelt die Produktion. Der Preis zeigt die Wirtschaftslage an und bestimmt die Allokation der Produktionsfaktoren (Allokation = Verteilung). Текст 5. Geld — Währung — Währungsstörungen.

Das Geld nennt man das Blut der Wirtschaft und Eintrittskarte zum Sozialprodukt. Es ist ein allgemein anerkanntes Tauschmittel. Im weiteren Sinne des Wortes ist es gesundes Kredit- und Finanzsystem, Fundament der Wirtschaftsstabilisierung. In jedem beliebigen Staat ist die wichtigste Stütze dieses Fundaments eine Zentralbank. Was ist denn aber eine normale Zentralbank? Wollen wir deren Arbeit am Beispiel der Deutschen Bundesbank verfolgen. Die Deutsche Bundesbank ist eine juristische Person des öffentlichen Rechts mit Sitz in Frankfurt (Main) und ist an Weisungen der Bundesregierung nicht gebunden.

Die Deutsche Bundesbank ist verpflichtet, die Wirtschaftspolitik der Bundesregierung zu unterstützen. Zur Beschlußfassung und Durchführung ihrer Aufgaben besitzt die Deutsche Bundesbank folgende Organe: den Zentralbankrat und das Direktorium. Eine der Hauptaufgaben der Deutschen Bundesbank ist die Versorgung der Wirtschaft mit Geld.

Der Geldwert oder die Kaufkraft des Geldes hängt ab von: - der vorhandenen Geldmenge; - der vorhandenen Güter- und Dienstleistungsmenge. Steigen die Preise, so erhält man für sein Geld weniger Ware. Der Geldwert fällt. Fallen die Preise, dann steigt der Geldwert.

Man unterscheidet 3 Möglichkeiten der Zahlung: Barzahlung, halbbare Zahlung und bargeldlose Zahlung. Bei der Barzahlung wechselt Bargeld vom Schuldner in die Hand des Gläubigers. Bei der bargeldlosen Zahlung müssen sowohl Schuldner als auch Gläubiger über ein Girokonto verfügen, und das Geld wird nur noch von Konto zu Konto überwiesen. Halbbare Zahlung bedeutet Einzahlung von Geld auf ein Konto oder Auszahlung von Geld von einem Konto.

Bargeld ist nur ein kleiner Teil des Geldes und soll nur für kleinere persönliche Einkäufe bestimmt werden. Vielen Menschen der Welt kommt nie in den Kopf, ein Auto für Bargeld zu kaufen. Es ist riskant, Geld mit sich herumzutragen. Von Firmen werden auch elektronische Konten genutzt. In diesem Fall überweisen Computer augenblicklich riesige Summen von einem Konto auf das andere.

Die staatliche Ordnung des Geldwesens bezeichnet man als Währung. Das ist Geldeinheit eines Staates. Die Währungseinheit der Bundesrepublik Deutschland ist der Euro. Im Laufe der Zeit haben sich bei der Bundesbank ausländische Zahlungsmittel (Devisen) und Gold angesammelt. Sie bilden die Währungsreserve für den internationalen Handel.

Bei der gesunden Währung steht der Geldmenge eine entsprechende Gütermenge zu einem ausgeglichenen Preis gegenüber. Es herrscht Gleichgewicht zwischen Gütermenge und Geldmenge. Die Volkswirtschaft ist stabil.

Währungsstörungen oder Währungskrankheiten sind die Inflation und die Deflation. Bei der Inflation steht einer geringen Gütermenge eine große Geldmenge gegenüber. Es entsteht ein Geldüberhang. Die Preise steigen. Das Geld verliert immer mehr an Wert. Die Deflation ist gekennzeichnet durch die Tatsache, dass der vorhandenen Gütermenge eine kleinere Geldmenge gegenübersteht. Es kommt zu einem Güterüberhang. Der Verbraucher erhält für sein Geld viel Ware. Die Preise fallen, und der Geldwert steigt. Das führt zur Vernichtung zahlreicher, vor allem kleinerer Unternehmen, zur Massenarbeitslosigkeit.

Für stabile Wirtschaftspolitik gelten die 4 Grundforderungen: - ständiges Wirtschaftswachstum; - Vollbeschäftigung; - gleichbleibende Preise und außenwirtschaftliches Gleichgewicht (keine zu großen Export- und/oder Importüberschüsse). Aber ab und zu kommt es zu einer Stockung. Man sagt, die Wirtschaft "stagniert". Die Stagflation ist hauptsächlich gekennzeichnet durch geringes Wirtschaftswachstum, Preissteigerungen, Arbeitslosigkeit, geringe Investitionsneigung.

Текст 5

WIRTSCHAFT UND IHRE ELEMENTE

Mit dem Begriff Wirtschaft bezeichnet man einen wichtigen Teil unseres gesellschaftlichen Lebens, mit dem jeder von uns auf vielfältige Art und Weise verbunden ist. Man umschreibt damit eine große Anzahl von Institutionen und Prozessen, die sehr vielschichtig miteinander verknüpft sind und die letztlich der Bereitstellung von materiellen und immateriellen Gütern dienen. Motor dieser Wirtschaft sind die Bedürfnisse des Menschen. Als Bedürfnis eines Menschen bezeichnet man das Empfinden eines Mangels, gleichgültig, ob dieser objektiv vorhanden oder nur subjektiv empfunden wird. Man spricht auch von einem unerfüllten Wunsch.

Aus der Vielzahl menschlicher Bedürfnisse interessieren in der Betriebswirtschaftslehre vor allem jene, die durch die Wirtschaft als Anbieter von Gütern und Dienstleistungen befriedigt werden können. Grundsätzlich können drei Arten von Bedürfnissen unterschieden werden:

- Existenzbedürfnisse, auch primäre Bedürfnisse genannt, dienen der Selbsterhaltung und müssen deshalb zuerst und lebensnotwendig befriedigt werden. Es handelt sich zum Beispiel um Bedürfnisse nach Nahrung, Kleidung und Unterkunft.

- Grundbedürfnisse, die zwar nicht existenznotwendig sind, die sich aber aus dem kulturellen und sozialen Leben sowie dem allgemeinen Lebensstandard einer bestimmten Gesellschaft ergeben. Als Beispiele sind die Bedürfnisse nach Kultur (Theater, Oper usw.), Weiterbildung (Kurse, Bücher), Sport, Reisen oder Haushaltsgegenständen (Radio, Kühlschrank usw.) zu nennen.

- Luxusbedürfnisse, die - wie der Name bereits sagt - den Wunsch nach luxuriösen Gütern und Dienstleistungen erfüllen. Sie können in der Regel nur von Personen mit hohem Einkommen befriedigt werden. Als Beispiele lassen sich Schmuck, Zweitwohnungen und Luxusautos aufführen.

Da die dem Menschen zur Verfügung stehenden Mittel in der Regel beschränkt sind, kann er niemals - oder zumindest nicht gleichzeitig - alle Grund- oder gar Luxusbedürfnisse befriedigen. Er hat deshalb eine Wahl zu treffen, welche Bedürfnisse er vor allem oder zuerst befriedigen will. Der Übergang von den Existenz- über die Grund- zu den Luxusbedürfnissen ist fließend. Was der eine als Grundbedürfnis empfindet, stuft der andere als Luxusbedürfnis ein. Die Einordnung eines Bedürfnisses hängt in starkem Maße von den Normen einer Gesellschaft sowie von den persönlichen Wertvorstellungen des Individuums ab. Diese können sich über die Zeit stark wandeln. Viele Bedürfnisse, die früher den Luxusbedürfnissen zugeordnet wurden, werden heute als selbstverständlich und somit als Grundbedürfnisse betrachtet. Außerdem ist zu beobachten, dass die Befriedigung einzelner Bedürfnisse neue Bedürfnisse hervorruft.

Bedürfnisse, die der Einzelne aufgrund seiner alleinigen Entscheidungen befriedigen kann (z.B. Kauf eines Fahrzeuges), werden Individualbedürfnisse genannt. Sie sind von den Kollektivbedürfnissen zu unterscheiden. Diese zeichnen sich dadurch aus, dass deren Befriedigung vom Interesse und von den Entscheidungen einer ganzen Gemeinschaft (z.B. Staat) oder einer Mehrheit davon abhängt (z.B. Ausbau des Straßennetzes, Schulen).

Äußern sich die Bedürfnisse in einem wirtschaftlich objektiv feststellbaren, d.h. von der Kaufkraft unterstützten Tatbestand, so spricht man von einem Bedarf, der auch als gesamtwirtschaftliche Nachfrage nach einem bestimmten Gut oder Dienst bezeichnet wird. Aufgabe der Wirtschaft ist es, bestimmte Bedürfnisse des Menschen zu befriedigen und dem Bedarf nach Gütern und Dienstleistungen (= Nachfrage) ein entsprechendes Angebot gegenüberzustellen. Dabei besteht das Problem, dass niemals alle Bedürfnisse befriedigt werden können. Die dazu notwendigen Güter sind im Vergleich zum Bedarf relativ knapp, d. h. sie stehen in der Regel nicht in der erforderlichen Qualität und Menge sowie am erforderlichen Ort oder zur erforderlichen Zeit zur Verfügung.

Zusammenfassend kann man unter dem Begriff Wirtschaft alle Institutionen und Prozesse verstehen, die direkt oder indirekt der Befriedigung menschlicher Bedürfnisse nach knappen Gütern dienen.

Die Wirtschaftsgüter oder knappen Güter, die Gegenstand unseres wirtschaftlichen Handelns sind, können von den freien Gütern unterschieden werden. Freie Güter werden im Gegensatz zu den

knappen von der Natur in ausreichender Menge zur Verfügung gestellt, so dass sie nicht bewirtschaftet werden müssen. Allerdings ist durch das Bevölkerungswachstum und die zunehmende Industrialisierung die Tendenz festzustellen, dass auch bisher freie Güter immer mehr zu knappen werden und es somit immer weniger freie Güter (wie z.B. Luft, Wasser) gibt.

Die Wirtschaftsgüter lassen sich nach verschiedenen Kriterien in folgende Kategorien unterteilen (nach Schierenbeck 2000, S. 2):

- Inputgüter - Outputgüter: Diese Unterscheidung knüpft an der unterschiedlichen Stellung von Wirtschaftsgütern in wirtschaftlichen Produktionsprozessen an. Input- oder Einsatzgüter (wie z. B. Rohstoffe, Maschinen, Gebäude) werden benötigt, um andere Güter (wie z.B. Nahrungsmittel oder Haushaltsgeräte) zu produzieren, die als Output- bzw. Ausbringungsgüter das Ergebnis dieser Produktionsprozesse darstellen.

- Produktionsgüter - Konsumgüter: Diese Unterscheidung beruht darauf, ob die Wirtschaftsgüter nur indirekt oder direkt ein menschliches Bedürfnis befriedigen. Konsumgüter (z.B. Schuhe, Genussmittel, Ferienreisen) sind stets Outputgüter und dienen als solche unmittelbar dem Konsum, während Produktionsgüter (z.B. Werkzeuge, Maschinen) nicht nur Outputgüter, sondern zugleich auch Inputgüter für nachgelagerte Produktionsprozesse darstellen, an deren Ende schließlich wieder Konsumgüter stehen können.

- Verbrauchsgüter - Gebrauchsgüter: Die Wirtschaftsgüter werden nach ihrer Beschaffenheit in solche gegliedert, die bei einem einzelnen (produktiven oder konsumtiven) Einsatz verbraucht werden, d.h. wirtschaftlich gesehen dabei untergehen (z. B. Schmieröl) oder in das Produkt eingehen (z. B. Material), und in solche, die einen wiederholten Gebrauch, eine längerfristige Nutzung erlauben (z.B. Kleidungsstücke, Lastwagen). Das Begriffspaar Verbrauchs- und Gebrauchsgüter wird in der Praxis vor allem für Konsumgüter verwendet.

2.2. Тестирование

Тесты – инструмент, с помощью которого педагог оценивает степень достижения аспирантом требуемых знаний, умений, навыков. Составление теста включает в себя создание выверенной системы вопросов, собственно процедуру проведения тестирования и способ измерения полученных результатов.

Шкала	Критерии оценивания (% правильных ответов)
Оценка 5 (отлично)	80-100
Оценка 4 (хорошо)	70-79
Оценка 3 (удовлетворительно)	50-69
Оценка 2 (неудовлетворительно)	менее 50

Test № 1

1. Wir freuen ___ auf das Wiedersehen mit unseren Schulkameraden.

- euch
- sich
- uns**

2. ___ mangelt mir am Geld.

- Er
- Man
- Es**

3. Du hast mir einen Brief geschrieben. Über ___ Brief freue ich ___ sehr.
- meinen, dich
 - deinen, dich
 - deinen, mich**
4. Setzt ___!
- mich
 - dich
 - euch**
5. Der Professor, ___ ich gestern zum Geburtstag gratulierte, arbeitet schon nicht.
- der
 - den
 - dem**
6. Die Tafel ist heute in ___ Klasse sehr sauber.
- eurer**
 - eurem
 - euer
7. Der Schriftsteller, über ___ Werke heute so viel gesprochen wird, lebt in seiner Heimatstadt.
- denen
 - deren
 - dessen**
8. Die Lehrerin, ___ Klasse ein Puppentheater gründete, unterrichtet Literatur und Russisch.
- denen
 - deren**
 - dessen
9. Dieses Rundfunkprogramm ist den Schriftstellern gewidmet, ___ Werke in der Schule studiert werden.
- deren**
 - dessen
 - denen
10. In diesem Artikel geht ___ um den Umweltschutz.
- es**
 - er
 - sie
11. Mein Sohn ist schon ___ (2,8) Jahre alt.
- zwei achtel
 - zweiachtel
 - zwei Komma acht**
12. Heute ist der ___ (14) April.
- vierzehnte**
 - vierzeinten
 - vierzigste
13. Die Fahrkarte kostet ___ (150) Euro.
- einhundert fünfzig
 - ein Hunder fünfzig
 - einhundertfünfzig**
14. Ich kenne ihm seit ___ (1992).
- neunzehnhundertzweiundneunzig**
 - eintausendneunhundertzweiundneunzig
 - neunzehnhundertneunundzwanzig
15. Bleiben Sie bitte bis ___ (13.15).
- viertelnachdreizein
 - Viertelnachderizein

- **Viertel nach dreizein**
- 16. Er hat seinen Geburtstag am ____ (10) Januar.
 - zehnte
 - **zehnten**
 - zehn
- 17. Heute feiert er seinen ____ (10) Geburtstag.
 - zehnte
 - **zehnten**
 - zehn
- 18. Die Bevölkerung Deutschlands beträgt etwa ____ (82,5 Mill.) Menschen.
 - zweiundachtzigmillionen Komma fünf
 - **zweiundachtzig Komma fünf Millionen**
 - zweiundachtzig Millionen Komma fünf
- 19. In der ____ (1) Klasse lernen die Kinder lesen, rechnen und schreiben.
 - erster
 - eins
 - **ersten**
- 20. Der nächste Zug geht erst in ____ (2) Stunden.
 - **zwei**
 - zweiten
 - zweit

Test № 2

1. Herr Pfeiffer will pünktlich im Reisebüro sein, darum ____ .
 - **ruft er die Taxizentrale an**
 - er die Taxizentrale anruft
 - er ruft die Taxizentrale an
2. Michael hat schon lange Halsschmerzen, aber ____ .
 - er zum Arzt nicht geht
 - geht er zum Arzt nicht
 - **er geht zum Arzt nicht**
3. Als ____, las er nur Märchen.
 - **mein Sohn klein war**
 - war mein Sohn klein
 - mein Sohn war klein
4. Ist Renate als Touristin nach S-Petersburg gekommen, oder ____ .
 - **studiert sie hier**
 - sie hier studiert
 - sie studiert hier
5. Monika hat seine Telefonnummer nicht mit, deshalb ____ .
 - sie kann ihn nicht anrufen
 - sie ihn nicht anrufen kann
 - **kann sie ihn nicht anrufen**
6. Auf dem Tisch lag das Notizbuch, in dem ____ .
 - machte er Notizen immer
 - er machte Notizen immer
 - **er immer Notizen machte**
7. Ich weiss nicht genau, ob ____ .
 - hat er immer noch die alte Adresse
 - er hat immer noch die alte Adresse

- **er immer noch die alte Adresse hat**
- 8. Meine Mutter hatte gestern Kopfschmerzen, deswegen ____ .
 - einnahm sie eine Arznei
 - sie eine Arznei einnahm
 - **nahm sie eine Arznei ein**
- 9. Als ____ , hatte ich Malen gern.
 - lernte ich noch in der Schule
 - ich lernte noch in der Schule
 - **ich noch in der Schule lernte**
- 10. Ich weiss ganz genau nicht, wieviel ____ .
 - Jahre alt ist er
 - Jahre ist er alt
 - **Jahre alt er ist**
- 11. Von allen Sternen ist ____ Venus fer hellste, das hat Robert im Planetarium erfahren.
 - eine
 - **die**
 - ---
- 12. Wieviel kostet ein Brief nach ____ Deutschland?
 - dem
 - der
 - ---
- 13. Heinrich Mann war vier Jahre jünger als ____ sein Bruder Thomas.
 - der
 - ein
 - ---
- 14. Ich habe ____ zwei Dozen Fisch gekauft.
 - die
 - eine
 - ---
- 15. Ist deine Schwester ____ Studentin?
 - eine
 - die
 - ---
- 16. Unter uns gesagt, verstehe ich nicht viel in den Gedichten von ____ Novalis.
 - einem
 - dem
 - ---
- 17. Das Dorf, in dem ich geboren bin, liegt an ____ Donau.
 - dem
 - ---
 - **der**
- 18. Die letzte Kontrollarbeit haben viele Studenten ohne ____ Fehler geschrieben.
 - ---
 - keine
 - die
- 19. Ich habe ____ Milch im Lebensmittelgeschäft gekauft.
 - die
 - ---
 - der
- 20. Gib mir bitte ____ Scheibe Brot!
 - die

- eine**
-

Тест №3

1. Dieser Unfall __профессионального __schah gestern. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - ge**
 - be
 -
2. Er hat sich den Kopf über das Perpetuum mobile ___brochen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - zer**
 - be
 -
3. Er ist mit der ganzen Welt ___fallen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - zer
 -
 - ge
4. Es gelang ihr bald wieder, ihre Heimat zu ___suchen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - be**
 - zer
 -
5. Früher waren Michael und Stefan befreundet, aber nach der Stefans Untat begann Michael ihn zu ___achten. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - miss**
 - ge
 - an
6. Habt ihr ___standen, worum es geht? (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - ver**
 - zer
 - um
7. Heinrich hatte einen altgriechischen Text ins Deutsche zu ___setzen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - über**
 - miss
 - an
8. Ich habe dir ein Wörterbuch gekauft, damit du deutsche Texte ins Russische ___setzen kannst. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - über**
 - vor
 - ein
9. Ich nehme den roten Kugelschreiber, um das Wichtigste im Text zu ___merken. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - ver**
 - an
 - zu
10. Leider hat meine Freundin ihre Mutter in der Kindheit ___loren. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
 - ver**
 - an
 - zu
11. Meine Mutter ___fing mich herzlich zu Hause. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)

- emp**
 - miss
 - ge
12. Nach dem Arbeitstag ___spanne ich mich mit den Freunden. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
- ent**
 - ge
 - an
13. Um drei Uhr kommt der Lehrer, um alles mit uns zu ___sprechen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
- be**
 - ge
 - an
14. Verzeihen Sie, es ist nicht gern ___scheiden! (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
- ge**
 - miss
 - zu
15. Wir wollen nach dem Musikunterricht das Lied ___holen. (Setzen Sie eine richtige Variante ein.)
- wieder**
 - an
 - be
16. ___ Huhn und ___ Kücken suchen ___ Wurmer im Gras.
- Das die**
 - Der die
 - Die die
17. ___ Meinung meiner Schwester interessierte mich damals nicht.
- das
 - der
 - die**
18. Mein Lieblingsmärchen ist "___ gestiefelte Kater".
- die
 - der**
 - die
19. ___ Eiche ist ein typischer Baum in unseren Walder.
- der
 - das
 - die**
20. Meine Mutter hat ___ Tide als Waschpulver gern.
- die
 - das**
 - der

Тест №4

1. Du _____ das nicht machen!
- durfte
 - darfst
 - durftest**
2. Er _____ es, nach dem Essen auf dem Rücken zu liegen.
- möchte
 - mag
 - mochte**

3. Er steckte eine Zigarette in den Mund, aber _____ sie unangezündet.
- ließ**
 - läßt
 - laßte
4. Eigentlich _____ man uns dankbar sein.
- sollte**
 - sollten
 - soll
5. _____ ich das oder nicht, das war für mich schon egal.
- durfte**
 - darfte
 - dürfte
6. Sie sagte: „Sie _____ Ihren Urlaub nehmen, Herr Doktor, und das Rauchen besser lassen.“
- sollen
 - sollte
 - sollten**
7. Und ich _____ meine Vermittlertätigkeit niederlegen.
- konnte**
 - kann
 - könnte
8. Ich _____ das Brot nicht mit ihnen teilen.
- wolltet
 - wollte**
 - will
9. Und wann immer wir das Gespräch über das Wesen der Kunst begannen, _____ wir zuerst auf jenes höhere Wesen, das wir verehren, blicken.
- mußte
 - mußten**
 - müssen
10. Du _____, aber _____ das nicht.
- kannst, willst
 - konntest, wolltest**
 - konnte, wollte
11. Mein Vater liest viel _____.
- Büchen
 - Bücher**
 - Buche
12. Kleine und große _____ liegen am Ufer des Flusses.
- Dörfer**
 - Dorfe
 - Dorfen
13. Alle meine _____ sind schmutzig.
- Hose
 - Höser
 - Hosen**
14. "Weisst du, wo meine _____ liegen?" – fragte meine kleine Schwesterchen.
- Spielzeugen
 - Spielzeuge**
 - Spielzeuger
15. Es ist Herbst. Die _____ fallen auf die Erde.
- Blätte

- Blatten
- Blätter**
- 16. Zum Frühstück trinke ich gewöhnlich zwei _____ Kaffee mit Milch.
- Tassen**
- Tasse
- Tässer
- 17. In seinem Zimmer standen zwei _____, ein Bett und ein Schreibtisch mit zwei _____.
- Schränke, Stühlen**
- Schranken, Stuhlen
- Schränken, Stühle
- 18. Da standen einige _____ in schwarzen _____ und besprachen etwas sehr emotional.
- Männer, Anzügen**
- Mannen, Anzüge
- Männer, Anzugen
- 19. Heute braucht jeder Betrieb viel _____.
- Computer**
- Computern
- Computers
- 20. Es war kaum hineinzugehen, alle _____ waren geschlossen.
- Türen**
- Türe
- Türer

Test № 5

1. Der eine _____ reich und der andere _____ arm.
 - war, war**
 - wird, ist
 - waren, war
2. Der Herr _____ und _____ den armen Mann: „Du hast deine Gans gut geteilt. Deshalb gebe ich dir Brot und Geld, und die Gans sollst du auch haben.“
 - lachte, lobte**
 - lachtete, lobtete
 - lachten, lobten
3. Der Mann _____ ein Messer und _____, die Gans zu teilen.
 - nahm, begann**
 - nahmen, beginnen
 - genommen, begonen
4. Der reiche Mann _____ alles. Der arme jedoch _____ nur eine einzige Ganz.
 - hatte, hatte**
 - haben, gehabt
 - hatten, hatten
5. Die Familie des Herrn _____ gross. Da _____ er und seine Frau, zwei Söhne und zwei Töchter.
 - war, waren**
 - ist, waren
 - bin, waren
6. Die Söhne _____ zwei Füsse: „Das sind für euch, damit ihr einmal den Weg eures Vaters geht.“
 - erhielten**
 - erhieltet
 - hieltet er

7. Die Töchter _____ die Flügel. „Wenn ihr gross seid, werdet ihr aus dem Nest fliegen, also gebe ich euch die Flügel.“
- bekamen**
 - bekommen
 - kammten be
8. Eines Tages _____ dieser arme Mann kein Essen mehr für seine Kinder und _____ weder ein noch aus.
- fand, wusste**
 - findet, weiss
 - fanden, wusten
9. Er _____ den Bürzel ___ und _____ an die Frau: „Du sollst zu Hause sitzen. Das ist für dich.“
- schnitt ab, richtete sich**
 - abschnitt, richteten uns
 - schnitt ab, richtete mich
10. Er _____ lange nach, was wohl zu tun sei.
- dachte**
 - gedacht
 - dachten
11. Er _____ zu seiner Frau: „Wir müssen die Gans braten!“
- sagte**
 - sagtet
 - sagten
12. In einem Dorf _____ einmal zwei Männer.
- lebten**
 - lebt
 - lebtet
13. Schliesslich _____ er einen Entschluss.
- traf**
 - trafen
 - getroffen
14. So _____ der Mann zum Reichen und _____: „Ich bringe dir eine Gans. Bitte, nimm dieses Geschenk und gib mir Brot. Ich habe kein Essen mehr für meine Kinder.“
- kam, sagte**
 - kommen, sagen
 - kam, geseagt
15. Zuerst _____ er den Kopf ___ und _____ ihn dem Herrn: „Dies ist für dich, denn du bist der Kopf der Familie.“
- schnitt ab, gab**
 - abschnitt, gab
 - schnitt ab, geben
16. Viele von ___ hatten keinen Beruf.
- den Arbeitslose
 - den Arbeitslosen**
 - der Arbeitslose
17. Wie geht es jetzt ___?
- der Kusine**
 - die Kusine
 - dem Kusine
18. Gestern habe ich eine Diskussion zwischen ___ und ___ gehört.
- dem Student dem Aspirant

- dem Studenten dem Aspiranten**
- dem Studenten dem Aspirant
- 19. Sie trug ____.
- eine Brille**
- einer Brille
- einem Brillen
- 20. Jeden Tag sehe ich _____ aus meinem Fenster.
- das Gebäude des Rathaus
- den Gebäude des Rathauses
- das Gebäude des Rathauses**

Test № 6

1. Können Sie mir sagen, _____ Ihr Name geschrieben wird?
 - wieviel
 - dass
 - wie**
 - wann
2. _____ du in der Nähe bist, komm vorbei!
 - damit
 - wenn**
 - als
 - während
3. Die Kinder sind heute so früh aufgestanden, _____ sie fahren mit den Eltern zu ihren Grosseltern.
 - denn**
 - wenn
 - dass
 - als
4. _____ die Rechnung ankommt, wird sie gleich bezahlt.
 - wenn**
 - wann
 - da
 - als
5. _____ er gern Ski läuft, legt er seinen Urlaub in den Winter.
 - wenn
 - wann
 - da**
 - obwohl
6. Wir haben erfahren, _____ unser Papagei sprechen kann.
 - und
 - denn
 - weil
 - dass**
7. Wir haben eine Wohnung, _____ Miete nicht hoch ist.
 - der
 - dessen
 - deren**
 - wessen
8. Kennst du die beiden Mädchen, _____ Hans gestern im Cafee gegessen hat?
 - deren
 - mit denen**

- mit deren
 - dessen
9. _____ wir vor zwei Jahren in Hannover waren, haben wir die Cebit-Messe besucht.
- denn
 - als**
 - da
 - wenn
10. _____ es um den Beruf ging, mussten sie sich entscheiden zwischen schnellem Geld und systematischer Arbeit.
- denn
 - als**
 - wenn
 - wann
11. ___ wolltet schon mit 5 Jahren in die Schule gehen.
- ihr**
 - wir
 - ich
12. ___ Zeitung liest er gewöhnlich am Morgen?
- welche**
 - wie
 - welcher
13. ___ kam später, Petra oder Monika?
- wer**
 - was
 - wem
14. Mit ___ Strassenbahn fahren Sie in die Bibliothek?
- welcher**
 - welche
 - welchem
15. Ich verstehe ___ nicht.
- ihn**
 - Er
 - ihm
16. Meine Mutter fragt ____, ob ihr gestern nach Moskau fahren.
- ihr
 - euer
 - euch**
17. Sprechen ___ Deutsch?
- Sie**
 - ihr
 - du
18. ___ Programm siehst du abends?
- was für einen
 - was für ein**
 - was für eine
19. ___ Zimmer ist größer?
- welches**
 - welcher
 - welche
20. ___ gratulierst du zum Geburtstag?
- wer

- wen
- wem

2.3. Реферат

Реферат – продукт самостоятельной работы аспиранта, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (научно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемого вопроса, приводит различные точки зрения, а также собственное понимание проблемы.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	реферат носит характер самостоятельной работы с указанием ссылок на источники литературы; тема реферата раскрыта в полном объеме; соблюдены все технические требования к реферату; список литературы оформлен в соответствии с ГОСТ;
Оценка 4 (хорошо)	реферат носит характер самостоятельной работы с указанием ссылок на источники литературы; тема реферата не полностью раскрыта; есть ошибки и технические неточности оформления, как самого реферата, так и списка литературы;
Оценка 3 (удовлетворительно)	реферат не носит характер самостоятельной работы, с частичным указанием ссылок на источники литературы; тема реферата частично раскрыта; есть ошибки и технические неточности оформления, как самого реферата, так и списка литературы;
Оценка 2 (неудовлетворительно)	реферат не носит характер самостоятельной работы, отсутствуют ссылки на источники литературы; тема реферата не раскрыта; допущены грубые ошибки при изложении материала.

Реферат выполняется на русском языке на основе прочитанной самостоятельно книги (монографии) на иностранном языке по своей научной специальности. Объем книги (монографии) составляет 275-280 стр. (650000-700000 печ. зн.). Объем реферата - 22-25 стр. (50000-60000 печ.зн.).

3. Процедуры и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Экзамен (кандидатский экзамен)

Экзамен является формой оценки качества освоения аспирантом программы по научной специальности по разделам дисциплины.

Экзамен проводится по окончании чтения лекций и выполнения практических занятий. Экзамен принимается преподавателями, проводившими практические занятия и читающими лекции по данной дисциплине.

Присутствие на экзамене преподавателей с других кафедр без соответствующего распоряжения ректора, проректора по научной и инновационной работе/проректора по учебной, воспитательной работе и молодежной политике или начальника отдела аспирантуры и докторантуры не допускается.

Формы проведения экзамена (устный опрос, письменная работа, реферат, тестирование и др.) определяются кафедрой и доводятся до сведения аспирантов в начале семестра.

Для проведения экзамена ведущий преподаватель накануне получает в отделе аспирантуры и докторантуры экзаменационную ведомость, которая возвращается в отдел аспирантуры и докторантуры после окончания мероприятия в день проведения экзамена или утром следующего дня.

Во время экзамена аспиранты могут пользоваться с разрешения ведущего преподавателя справочной и нормативной литературой, другими пособиями и техническими средствами.

Преподавателю предоставляется право задавать аспирантам дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины.

Оценка, внесенная в экзаменационную ведомость, является результатом успешного усвоения учебного материала.

Неявка на экзамен отмечается в экзаменационной ведомости словами «не явился».

Нарушение дисциплины, списывание, использование аспирантами неразрешенных печатных и рукописных материалов, мобильных телефонов, коммуникаторов, планшетных компьютеров, ноутбуков и других видов личной коммуникационной и компьютерной техники во время экзамена запрещено. В случае нарушения этого требования преподаватель обязан удалить аспиранта из аудитории и проставить ему в ведомости оценку «неудовлетворительно».

Аспирантам, не сдавшим экзамен в установленные сроки по уважительной причине, индивидуальные сроки проведения экзамена определяются приказом ректора Университета.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, могут сдавать экзамены в сроки, установленные индивидуальным учебным планом. Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Шкала и критерии оценивания ответа аспиранта представлены в таблице.

Шкала	Критерии оценивания
Оценка 5 (отлично)	всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной программой дисциплины; владение устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок; сформированность и устойчивость знаний, умений и навыков;
Оценка 4 (хорошо)	полное знание программного материала, усвоение основной литературы, рекомендованной программой дисциплины; владение устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые не искажают смысл высказываний; достаточная сформированность знаний, умений и навыков;
Оценка 3 (удовлетворительно)	знание основного программного материала в минимальном объеме; погрешности непринципиального характера; посредственное владение иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает малозначительные грамматические, лексические и стилистические ошибки; выявлена недостаточная сформированность знаний, умений и навыков;
Оценка 2 (неудовлетворительно)	пробелы в знаниях основного программного материала, принципиальные ошибки при владении устной иноязычной речью, в процессе которой аспирант допускает значительные грамматические, лексические и стилистические ошибки, которые искажают смысл высказываний; компетенции не сформированы, отсутствуют соответствующие знания, умения и навыки.

Экзамен (кандидатский) проводится в два этапа.

На *первом этапе* аспирант выполняет:

- реферат на русском языке по прочитанной самостоятельно книге (монографии) на иностранном языке по своей научной специальности. Объем книги (монографии) составляет 275-280 стр. (650000-700000 печ. зн.). Объем реферата - 22-25 стр. (50000-60000 печ.зн.). К реферату прилагается глоссарий с переводом терминологических единиц (200-250 терминов). Представленный реферат является допуском к экзамену.

- чтение и письменный перевод со словарем отрывка из научного текста. Объем 1500–1800 печатных знаков; время на подготовку – 45–60 мин. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап проводится устно и включает в себя три задания:

Вопросы к экзамену:

- изучающее чтение (без словаря) и аннотирование оригинального научного текста. Объем 2000 - 2500 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке.

- просмотровое чтение (без словаря) оригинального научного текста. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на русском языке.

- беседа с экзаменаторами на иностранном языке по теме научного исследования аспиранта.

Текст для изучающего чтения и аннотирования

Je mehr Aufwand eine Firma für Forschung und Entwicklung betreibt, desto mehr Erfolg hat sie. Ein Grundsatz, den die Industriellenvereinigung mit folgenden Zahlen verdeutlicht: Bei forschungsintensiven Unternehmen wächst die Anzahl der Mitarbeiter dreimal schneller, und die Exportquote ist 17-mal höher als im Durchschnitt.

In dieses Bild passt, dass einerseits Österreich heuer wahrscheinlich wieder die dritthöchste Forschungsquote der EU aufweisen wird und andererseits die Konjunktur hierzulande gerade brummt. Dass beides gleichzeitig passiert, ist kaum ein Zufall. So erwarten alle Wirtschaftsforscher für 2017 ein Wachstum deutlich über zwei Prozent, das Wifo beispielsweise rechnet mit 2,4 Prozent. Ein treibender Faktor dieser Entwicklung ist der Erfolg von Exporteuren auf internationalen Märkten.

Gleichzeitig steigt auch die Forschungsquote des Landes stetig. Zuletzt betrug sie über drei Prozent vom BIP, wie Statistik Austria meldet. Sehr viel Geld dafür kommt vom Staat. Knapp die Hälfte der Ausgaben tragen jedoch die Unternehmen selbst – allen voran die Großen ihrer Branche. So gehören nach einer Auflistung des Unternehmensberaters PWC der Stahlkonzern Voestalpine, der Halbleiterhersteller AMS AG, der Anlagenbauer Andritz oder der Leuchtenhersteller Zumtobel zu den tausend größten „Forschungskaisern“ der Welt.

Allerdings sind Konzerne wie die Voestalpine und Forschungseinrichtungen wie das AIT eigentlich die Leuchttürme ihres Bereichs, während den größten Teil der österreichischen Firmenlandschaft kleine und mittlere Unternehmen bilden. Zum Mittelstand zählen auch viele der „Hidden Champions“ – jene rund 170 österreichischen Nischenplayer, die in der eigenen Branche zur Weltspitze gehören, aber hierzulande wegen ihrer stark internationalen Ausrichtung oder ihrer Tätigkeit als Zulieferer kaum bekannt sind. Und gerade im Mittelstand haben Unternehmen, wenn es ums Thema Forschung und Entwicklung geht, oft ein großes Problem:

Eine eigene, breit aufgestellte Forschungsabteilung können sich viele nicht leisten. Eine erste Anlaufstelle für den Mittelstand, für alle Nischenplayer und allgemein für alle Unternehmen, die keine

eigene Forschungsabteilung haben, bietet Austrian Cooperative Research. Das ist ein Netzwerk aus mittlerweile 19 Instituten, die von Güssing bis Dornbirn im Auftrag von Unternehmen forschen, prüfen, informieren. Rund drei Viertel der Vorhaben werden mit und für KMU abgewickelt. Allerdings arbeiten die Institute auch für die Großindustrie und kooperieren auch mit den heimischen Hochschulen. Dabei übernehmen die Institute des Netzwerks eine doppelte Vermittlerrolle: Sie nehmen Impulse der KMU auf und geben gleichzeitig Kenntnisse und Technologien aus der Wissenschaft und der Industrie an den Mittelstand weiter.

Текст для просмотрового чтения (без словаря)

Die Digitalisierung unserer Welt nimmt immer mehr zu. Schon heute kommunizieren die unterschiedlichsten Dinge miteinander – von der Kaffeemaschine über den PKW bis hin zur Industriemaschine. Und dieser Trend setzt sich fort: Bis zum Jahr 2020 sollen laut Experten mehr als 50 Milliarden Geräte miteinander vernetzt sein.

Heutzutage hängen ganze Geschäftsprozesse oder gar Geschäftsmodelle von digitalen Technologien ab. Das einfachste Beispiel hierfür ist die E-Mail: Seit dieser Kommunikationsweg in Unternehmen Einzug gehalten hat, verlassen wir uns darauf, dass er reibungslos funktioniert. Fällt dann doch einmal der Mailserver aus, sind Teams, Abteilungen und ganze Unternehmen erheblich in ihrem Tagesgeschäft eingeschränkt. Lassen IT-Probleme automatisierte Produktionsbänder stillstehen, drohen Imageschäden und Millionenverluste. Die Technik, auf die wir uns tagtäglich verlassen, funktioniert nur dann stabil und zuverlässig, wenn alle Komponenten einwandfrei und möglichst ausfallsicher arbeiten. Und hier gibt es eine entscheidende Herausforderung: Vernetzte „Dinge“ kommunizieren auf den unterschiedlichsten Wegen, kommen von verschiedenen Herstellern mit ihren jeweils ganz eigenen Spezifikationen und Qualitätsanforderungen. Wie kann es gelingen, eine solch gigantische heterogene Masse in eine reibungslose Struktur zu bringen?

Ausfallsicherheit durch einen gemeinsamen Standard. Standardisierung ist das wesentliche Element auf dem Weg zur höchsten Verfügbarkeit. Wenn alle Prozesse reibungslos funktionieren, verlässliche Plattformen und Technologien eingesetzt sind und Mitarbeiter höchste Qualität als Priorität wirklich verinnerlicht haben, kann dieses Ziel erreicht werden. Nur ein branchenweit einheitliches Niveau für ITQualität kann die Ausfallsicherheit in der gesamten Branche spürbar erhöhen. Aus diesem Grund entstand im vergangenen Jahr der Verein „Zero Outage Industry Standard“. In diesem Rahmen arbeitet T-Systems mit Branchengrößen wie Cisco, Dell EMC, IBM, SAP u. a. an einem Best-Practice-Ansatz. Das Endergebnis soll ein gemeinsamer Qualitätsstandard sein, der Ausfallzeiten in der gesamten Industrie minimiert, die Sicherheit und Stabilität der IT steigert und damit Kundenerlebnisse verbessert.

Вопросы по теме научного исследования аспиранта:

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?
3. Woher kommen Sie? Wo wohnen Sie?
4. Sind Sie verheiratet? Haben Sie Kinder?
5. Haben Sie eine Familie? Aus wieviel Personen besteht Ihre Familie?
6. Wofür interessieren Sie sich?
7. Studieren Sie oder arbeiten?
8. Wo studieren (arbeiten) Sie?
9. Welche Hochschule haben Sie absolviert? (wann?)
10. Welche Fakultät haben Sie abgeschlossen?
11. Was sind Sie von Beruf?
12. Sind Sie Aspirant(in) oder Bewerber(in)?

13. Warum haben Sie beschlossen an der Aspirantur zu studieren?
14. Wie heißt Ihre Fachrichtung?
15. Erhalten Sie ein Stipendium?
16. Wer ist Ihr Wissenschaftsbetreuer?
17. Wie heißt Ihre Dissertation?
18. Welche Fragen (Probleme) betrachten Sie in Ihrer wissenschaftlichen Arbeit?
19. Aus wieviel Teilen besteht Ihre Dissertation?
20. Findet Ihre Arbeit praktische Anwendung?
21. Wo führen Sie Ihre Experimente durch?
22. Welche Aktualität hat Ihre Arbeit?
23. Mit welchem Zweck arbeiten Sie ... (neue Methode) aus?
24. Zu welchem Zweck führen Sie ... (neue technologische Prozesse) ein?
25. Nehmen Sie an wissenschaftlichen Konferenzen teil?
26. Veröffentlichen Sie die wissenschaftlichen Artikel, die Ihre Forschung anbetreffen?
27. Haben Sie Patente gewonnen?